

Általános szerződési feltételek az OTP Travel Kft. által szervezett külföldi utazásokra

OTP Travel Kft. (székhely: 1051 Budapest, Nádor utca 21., telefonszám: 354-7300, faxszám: 354-7330, adószám: 10174902-2-41, bankszámlaszám: 11794008- 20500612, BFKH bejegyzési szám: R-0115/92/2001., vagyoni biztosíték: OTP Bank Nyrt.)

1. Irányadó jogszabályok

Az OTP Travel Kft. által szervezett külföldi utazásokra a 2013. évi V. törvény (Polgári Törvénykönyv) utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről szóló rendelkezései (Ptk. 6:254. §), különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet és az utazásszervező és a közvetítő tevékenységről szóló 473/2017 (XII.28.) Kormányrendelet, valamint a 45/2014 (II.26.) Kormányrendelet rendelkezései az irányadók

2. Az utazási szerződés létrejötte

Az utazási szerződés a megrendelő(k)/ és az OTP Travel Kft. között az utazási szerződés aláírásával, visszaigazolás megrendelő általi kézhez vételével és a jelen Általános Szerződési Feltételek 7. pontjában rögzített előleg befizetésével, a befizetés napján jön létre. Az írásos megrendelésnek tartalmaznia kell minden a szerződés létrejöttéhez szükséges nyilatkozatot.

Ha a megrendelő nem személyesen jár el az utazási szerződés létrehozásakor (jelentkezik, fizet be előleget, ír alá utazási szerződést), úgy teljes bizonyító erejű magánokirattal rendelkező megbízottja jogosult helyette és a nevében eljárni. Amennyiben az eljáró személy (megbízott) az OTP Travel Kft.-nek a megrendelő (megbízó) és a közte létrejött megbízási jogviszony jogszerűségét – legalább teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt – meghatalmazással igazolja, az utazási szerződésből fakadó jogok és kötelezettségek alanyává a megbízó válik. Az eljáró személy (megbízott) köteles minden, az utazási szerződéssel kapcsolatos – birtokába jutott – okiratot, tájékoztatót a megbízónak haladéktalanul átadni. Amennyiben az eljáró személy meghatalmazást nem csatol, az esetleges jogosulatlan megbízás ügyviteléből, eljárásából fakadó – az OTP Travel Kft.-t ért, illetve annak oldalán felmerülő – károkért és költségeikért az eljáró személy teljes anyagi felelősséggel tartozik.

Amennyiben az OTP Travel Kft. a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt kifejezetten csak feltételesen fogadja el, úgy az utazási szerződés létrejön, azonban ilyen esetben az OTP Travel Kft. a szerződést követő 10 napon belül – amennyiben az utazás megkezdéséig hátralevő idő ennél kevesebb, 2 napon belül – indokolás nélkül elállhat azzal, hogy köteles a már befizetett előleget visszafizetni.

3. Az utazási szerződés tartalma

3.1 Az utazási szerződésnek a következőket kell tartalmaznia:

- a) az OTP Travel Kft. , továbbá - ha az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést utazásközvetítő útján kötik meg - az utazásközvetítő, valamint - ha rendelkezik ilyennel - az OTP Travel Kft. helyi képviselőjének nevét, székhelyét, telefonszámát, e-mail-címét,
- b) az OTP Travel Kft. -nek vagy az utazásközvetítőnek, az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Utevr.) szerinti nyilvántartásba vételi számát,
- c) annak megjelölését, hogy az utazási szerződés létrejöttében közreműködő vállalkozó utazásszervezőként vagy utazásközvetítőként jár el,
- d) a megrendelő családi és utónevét és lakcímét, továbbá - amennyiben szükséges - elektronikus levelezési címét,
- e) a megrendelő által megrendelt szolgáltatást,
- f) a szolgáltatás igénybevételének idejét, helyét,
- g) a szolgáltatást nyújtó megjelölését, székhelyét, adószámát, cégjegyzékszámát, kapcsolattartó személy nevét, elérhetőségét,
- h) az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés alapján fizetendő teljes díj forintban meghatározott összegét, továbbá megfizetésének feltételeit, rendjét és módját, valamint a díj módosításának lehetőségére, illetve a számítási módjára vonatkozó tájékoztatást,

- i) a szolgáltatásnak a szervezési díjat is magában foglaló díját (a továbbiakban: részvételi díj) forintban meghatározva,
- j) a részvételi díjon túlmenően külön felszámításra kerülő adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen az üdülőhelyi díj, és a helyszínen fizetendő adók és illetékek) forintban meghatározott összegét, valamint annak megjelölését, hogy milyen típusú olyan többletköltségek merülhetnek fel, amelyeket a megrendelőnek kell fizetnie,
- k) annak a biztosítónak vagy pénzügyi intézménynek a megnevezését, elérhetőségét, címét, amellyel OTP Travel Kft. , az Utevr.-ben előírt vagyoni biztosítékra vonatkozóan szerző dést kötött,
- l) figyelemfelhívást arra, hogy a megrendelő az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítésével kapcsolatos kifogását a 10. § (2) bekezdésben foglaltak szerint köteles haladéktalanul közölni az utaskísérővel vagy annak hiányában a helyszíni szolgáltatóval, valamint
- m) ha az OTP Travel Kft. közreműködőjének felelősségét nemzetközi egyezmény korlátozza, az erre vonatkozó tájékoztatást, a vonatkozó nemzetközi egyezményt kihirdető jogszabály megjelölésével.

3.2. Utazási szolgáltatások és díjak:

- a) Az OTP Travel Kft. által szervezett utazások díjai az alábbi szolgáltatásokat tartalmazzák: az egyes leírásoknál megadott időtartamú szállást, a megrendelt ellátást, a közlekedés költségét (kivéve, ha az OTP Travel Kft. jelzi, hogy az ár nem tartalmazza a közlekedés költségét), a transzfert a külföldi repülőtérrel a szálláshelyre és vissza (kivéve, ha az OTP Travel Kft. jelzi, hogy az ár nem tartalmazza a transzfer költségét). A részvételi díjon felül fizetendő felárakat az OTP Travel Kft. az egyes leírásoknál külön feltünteti.
- b) a katalógusban feltüntetett szálláshelyek kategóriába sorolásánál, amennyiben eltér az adott ország kategóriába sorolása a hazaitól, a komfortfokozat hazai besorolás szerinti megfelelője is feltüntetésre kerül. Az OTP Travel Kft. a szállodaváltoztatás jogát azonos kategórián belül fenntartja.
- c) szobák: a kétágyas szállodai szobák általában pótágyazhatóak, a harmadik ágy pótágy, melyhez külön olvasólámpa nem tartozik. Lehetőség van egyágyas szoba foglalására is felár ellenében, az egyágyas szobák – a magasabb ár ellenére – kisebb méretűek lehetnek. A nemzetközi gyakorlatnak megfelelően a szobákat érkezés napján 14 órától lehet elfoglalni, az elutazás napján 10 óráig el kell hagyni.
- d) ellátás: kontinentális reggeli: egy péksütemény vagy kenyér, egy-egy dzsem, minivaj, kávé vagy tea. Büféreggeli, -ebéd, -vacsora: önkiszolgálás svédasztalos rendszerben – tartalma, választéka és minősége a szálloda kategóriájától és a helyi szokásoktól függ. Félpanzió: reggeli és vacsora. Teljes panzió: reggeli, ebéd és vacsora. All inclusive ellátás: reggeli, ebéd és vacsora büférendszerben, valamint napközben a snack-bár választéka és korlátlan mennyiségű ásványvíz, üdítőital, bor, sör, helyi alkoholos ital, kávé és tea áll rendelkezésre. Ultra all inclusive ellátás: teljes ellátás büférendszerben, minden étkezés: reggeli, késői reggeli, ebéd, snack, vacsora, fagyalt, valamint az italfogyasztás (helyi és import alkoholos és alkoholmentes italok) ingyenesek. Egyes import italok és a friss gyümölcslevek térítés ellenében kaphatók. Az all inclusive ellátást biztosító szállodákban az utasok általában egy karszalagot kapnak, mely feljogosít az ingyenes szolgáltatások igénybevételére. Az érkezés és az elutazás napján a repülőgép érkezési-indulási időpontja miatt előfordulhat, hogy egyes szolgáltatások nem teljes mértékben vehetők igénybe.
- e) repülőgép: az utazás minden esetben turistaosztályon történik. Egyes repülőjáratokon lehetőség van felár fizetése ellenében magasabb osztályú helyfoglalásra. Csoportos utazásnál a repülőjegyeket az idegenvezető adja át a repülőtéren. A repülőjáratok menetrendjét a légitársaságok határozzák meg. A légitársaságok a menetrend és az útvonal változtatás jogát fenntartják. A pontos indulási és érkezési időpontokat az indulás előtt átadott úti okmányok tartalmazzák. Az utazás első és utolsó napja utazási napnak számít, nem lehet teljes nyaralási napnak tekinteni.
- f) programok, városnézések: Egész napos városnézés vagy kirándulás: 4–5 órás program magyarul beszélő idegenvezetővel. Félnapos program: 2–3 órás városnézés vagy kirándulás magyarul beszélő idegenvezetővel. Panoráma városnézés: belépő nélküli, autóbuzos, informatív városnézés helyi idegenvezetővel. Rövid séta: maximum 1 óra, mely nem tartalmaz idegenvezetést.
- g) fakultatív kirándulás: partnerirodák által szervezett angol, német nyelvű garantált programok. Magyar idegenvezetés minimum 30–35 fő jelentkezése esetén lehetséges.

h) transzferek: külföldön a repülőterek és a szálláshelyek között – az autóbuszos transzferek csoportosak, így útvonalai a katalógusban szereplő szállodákat érintik, ahol az utasok tartózkodnak. A szállodáknál az utasok ki- és beszállásakor kisebb várakozások előfordulhatnak.

4. Úti okmányok beszerzése

A kiutazáshoz érvényes világtűvel beszerzéséről a megrendelő gondoskodik. Az ennek hiányából eredő összes kárért és költségért az OTP Travel Kft. felelősséget nem vállal. Amennyiben az OTP Travel Kft. az utazási szerződés megkötésekor vállalja, hogy az utazáshoz szükséges okmányokat az OTP Travel Kft. szerzi be, tájékoztatja a megrendelőt, az őt terhelő adatszolgáltatási határidőkről. A határidők elmulasztása miatt meg nem valósuló utazásért, valamint ennek felmerülő költségeiért a megrendelő tartozik felelősséggel. A megrendelő útlevelének a hazaérkezést követően még hat hónapig érvényesnek kell lennie. A vízumbeszerzés feltételeiről az OTP Travel Kft. irodái adnak felvilágosítást.

5. Biztosítás

Ha a megrendelő OTP Travel Kft. közreműködésével köt baleset-, betegség-, illetve poggyászbiztosítást, valamint ha OTP Travel Kft. a megrendelő javára szóló utazási biztosítást kötött, OTP Travel Kft. köteles a biztosítási kötvényt, az adott biztosítási termék szabályzatát, illetve a biztosítás igénybevételére jogosító bizonylatot az utazási szerződés szerinti szolgáltatás igénybevételére jogosító dokumentumok átadásával egyidejűleg a megrendelőnek átadni.

6. A megrendelő által fizetendő teljes díj

6.1. A megrendelő által fizetendő teljes díj – eltérő kikötés hiányában - magában foglalja a megrendelő által igénybe vett szolgáltatások díját, amely magában foglalja a szervezési és eljárási díjat is, továbbá a külön felszámításra kerülő adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, a helyszínen fizetendő adók és illetékek) forintban meghatározott összegét.

6.2. A katalógusban megadott részvételi díjak nem tartalmazzák a vízumdíjat, a betegség-, baleset- és poggyászbiztosítás és az útlemondási biztosítás díját és a fakultatív programok árát.

7. A megrendelő által fizetendő teljes díj befizetésének határideje

Az utazási szerződés megkötésekor a megrendelő az általa fizetendő részvételi díj legfeljebb 40%-át – kivéve, ha a külföldi közreműködővel kötött szerződés ennél szigorúbb kötelezettséget ró az OTP Travel Kft.-re – köteles megfizetni. A megrendelő által fizetendő teljes díj fennmaradó összegének megfizetésére a megrendelő az utazás megkezdése előtti 15. napig köteles. Az egyedi szerződésben megadott fizetési határidő azonban nem lehet korábban, mint az utazás megkezdése előtti 30. nap, kivéve, ha a külföldi közreműködővel kötött szerződés alapján ennél korábbi teljesítésre van szükség. Amennyiben a megadott időpontig a megrendelő nem egyenlíti ki a teljes fizetendő díjat, az OTP Travel Kft. elállhat az utazási szerződéstől. A megrendelő ez esetben köteles az OTP Travel Kft.-nek a jelen Általános Szerződési Feltételek 8. pontjában rögzített bánatpénzt – az ott szabályozott módon és mértékben – az OTP Travel Kft. írásbeli felhívására megfizetni.

Az OTP Travel Kft. a megrendelő által fizetendő teljes díj befizetése ellenében „részvételi jegyet” ad át a megrendelőnek, melyet az utazás megkezdése előtt az OTP Travel Kft. megbízottjának be kell mutatni, ellenkező esetben a megrendelő az utazáson nem vehet részt. Társasutazás során a megrendelő a programban nem szereplő, előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történő fizetéssel vehet igénybe.

8. A megrendelő által fizetendő bánatpénz

8.1. Ha a megrendelő az utazás megkezdése előtti 60. napon belül utazását lemondja, vagy egyéb nem az OTP Travel Kft.-nek felróható okból nem vesz részt az utazáson, az alábbi bánatpénzt tartozik megfizetni:

61 napon túli lemondás esetén 10.000 Ft/foglalás, függetlenül a foglalásban szereplő személyek számától.

60–36. nap esetén: a részvételi díj 10%-a;

35–15. nap esetén: a részvételi díj 40%-a;

14–4. nap esetén: a részvételi díj 70%-a;

3 napon belüli lemondás esetén, illetve lemondás nem közlése esetén a részvételi díj 100%-a. A részvételi díjhoz hozzászámítandó a megrendelt fakultatív programok díja is.

Az OTP Travel Kft. jogosult az őt megillető fenti összegeknek a megrendelő által bármilyen jogcímen megfizetett pénzüsszegekből történő levonásra és megtartásra. Amennyiben a megrendelő által befizetett összeg nagyobb, mint az OTP Travel Kft.-t megillető bánatpénz, úgy az összeg a megrendelőnek haladéktalanul visszajár. Amennyiben a megrendelő által befizetett összeg nem fedezi az OTP Travel Kft.-t megillető összeget, úgy a különbözetet a megrendelő a lemondás közlésétől, illetve a közlés elmaradása esetén az igénybe nem vett utazás megkezdésének időpontjától számított 5 napon belül köteles megfizetni.

8.2. Ha a megrendelő az OTP Travel Kft. által szervezett külföldi utazáson hatósági orvos (vagy kórház) által igazolt betegségből eredő utazásképtelensége, továbbá igazolt katonai szolgálata, vagy elhalálása miatt nem vehet részt, az OTP Travel Kft.-t megillető és a megrendelő által befizetett díjból (díjelőlegből) a 8.1. pontban részletezetteknek megfelelően bánatpénz címén visszatartott kártalanítást a biztosítótársaság - a kártalanítás 80 százalékáig - a biztosítás feltételei szerint megéri. Ez a lehetőség abban az esetben is megilleti a biztosítottat, ha azért nem vett részt a külföldi utazáson, mert törvényes házastársa, gyermeke, szülője, testvére vagy élettársa igazolt betegségből vagy halálából vált utazásképtelenné. A biztosítótársaság a kártalanítást abban az esetben téríti meg, ha a lemondás az utazás megkezdésének időpontjáig megtörténik.

8.3. Ha a megrendelőt saját hibájából az utazás megkezdését követően, a jogszabályok megsértése miatt az utazásból kizárják, a befizetett részvételi díjból csak az igénybe nem vett, és a külföldi partner által le nem számlázott szolgáltatások forint ellenértékére tarthat igényt. A megrendelő a részvételi díjban szereplő közös költséget (közlekedés, idegenvezető stb.) és az OTP Travel Kft. szervezési díjának visszatérítését nem követelheti.

Ha a megrendelő saját hibájából az utazáshoz szükséges hatósági engedélyek hiánya, illetve a hatóság kizáró határozata miatt nem tud elutazni, vagy ha ugyanezen ok miatt a megrendelőnek ugyanezen utazásra jelentkezett házastársa, gyermeke, szülője, vagy testvére nem tud részt venni az utazáson, a megrendelő ezen okból a 8.1. pontban rögzített bánatpénzt tartozik megfizetni.

9. A megrendelő által fizetendő teljes díj módosítása

OTP Travel Kft. az utazás megkezdése előtt legkésőbb 20 nappal a részvételi díjat egyoldalúan felemelheti az alábbi okokból:

A díj emelésére kizárólag:

- a) a személyszállítás árának az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségeinek változása miatt,
 - b) az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt részzolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj), vagy
 - c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása miatt kerülhet sor.
- A díjemelés mértékének arányosnak kell lennie a költségek emelkedésének mértékével, és a konkrét utazási szerződésben pontosan meg kell határozni a módosított díj számításának módját. A díjemelés indokát az utassal a díjemelés közlésével egyidejűleg közölni kell.

OTP Travel Kft.-nek a díjemelésről írásban kell tájékoztatást adnia a díjemelés indoklásával, illetve a számítások feltüntetésével, világos és közérthető módon.

10. A megrendelő felmondási joga

10.1. A megrendelő az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben foglaltaknak megfelelően, a szerződést bármikor felmondhatja a jelen Általános Szerződési Feltételek 8.1. pontjában rögzített bánatpénz megfizetése mellett.

10.2. Ha az OTP Travel Kft. az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés lényeges feltételét az utazás megkezdése előtt rajta kívül álló okból kívánja jelentősen módosítani - különösen, ha a díjemelés mértéke a nyolc százalékot meghaladja - köteles erről a megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni.

A megrendelő választása szerint:

- a) bánatpénz fizetése nélkül felmondhatja az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést, vagy

b) ha a változtatásokat a részvételi díj e változásokhoz kapcsolódó megváltoztatásával együtt elfogadja, a felek módosítják az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést.

A megrendelő a döntéséről köteles OTP Travel Kft.-t haladéktalanul tájékoztatni.

10.3. Ha OTP Travel Kft. nem a megrendelő érdekkörében felmerült okból mondja fel a szerződést, ideértve azt az esetet is, ha az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely - az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötését követően - a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az "utazásra nem javasolt" utazási célországokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre kerül,

a) a megrendelő az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, vagy

b) ha OTP Travel Kft. az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes vagy a megrendelő a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, OTP Travel Kft. köteles a teljes befizetett díj azonnali visszafizetésére.

Ha a helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű, OTP Travel Kft. köteles a díjkülönbözetet a megrendelőnek megtéríteni.

11. A szerződés módosításának kezdeményezése a megrendelő részéről

Ha a megrendelő az utazási szerződés egyes elemeinek (név, szállásfoglalás, kiegészítő szolgáltatások módosítása vagy törlése) módosítását kezdeményezi, a megrendelő köteles az OTP Travel Kft. módosítással kapcsolatban felmerülő költségeit a szerződésmódosítással egyidejűleg megtéríteni. A felmerülő költség 2.000 Ft módosításonként. Az utazási szerződés lényeges elemeinek – mint úti cél, időpont, utasok létszámának csökkenése – módosítására a megrendelő részéről tett kezdeményezést – függetlenül a megrendelő által használt elnevezéstől – OTP Travel Kft. az eredeti szerződéstől való elállásnak tekinti. OTP Travel Kft. a megrendelő által szándékolt új szerződést csak a jelen Általános Szerződési Feltételek felmondásra vonatkozó rendelkezéseinek figyelembe vételével, és mint új szerződést köti meg.

12. Az OTP Travel Kft. felmondási joga

OTP Travel Kft. legkésőbb az utazás megkezdése előtt húsz nappal írásban tett nyilatkozattal mondhatja fel az utazási szerződést.

Ha OTP Travel Kft. nem a megrendelő érdekkörében felmerült okból mondja fel a szerződést,

a. a megrendelő az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, ha ennek nyújtására OTP Travel Kft.-nek lehetősége van,

b. ha az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes, vagy a megrendelő a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, OTP Travel Kft. a teljes befizetett díj azonnali visszafizetésére köteles.

Ha az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű, OTP Travel Kft. köteles a díjkülönbözetet a megrendelőnek megtéríteni.

13. Engedményezés

A megrendelő haladéktalanul, de legkésőbb az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés szerinti utazási szolgáltatás megkezdését megelőző öt napon belül, utazási csomag megkezdése előtt legalább hét nappal köteles tájékoztatni OTP Travel Kft.-t, (illetve azt az utazásközvetítőt, akinél az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést megkötötte) arról, ha az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben meghatározott valamennyi feltételnek megfelelő személyre átruházta.

14. Az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés teljesítése

14.1. Az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítéséért OTP Travel Kft. felel, függetlenül attól, hogy az utazási szolgáltatások teljesítésére ő maga, vagy más utazási szolgáltató köteles.

Ha OTP Travel Kft. a vállalt szolgáltatást nem az utazási szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a szolgáltatási díjat (a részvételi díjat) arányosan leszállítani. OTP Travel Kft. nem köteles a részvételi díjat leszállítani, ha a megrendelő az utazási szolgáltatást, vagy valamely részzolgáltatást saját elhatározásából, vagy érdekkörében felmerült okból nem veszi igénybe.

Ha az utazás megkezdését követően OTP Travel Kft. az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben meghatározott szolgáltatás jelentős részét nem tudja teljesíteni, köteles azt más

megfelelő, hasonló minőségű részszolgáltatással pótolni. Ha az ilyen részszolgáltatás értéke a nem teljesített részszolgáltatás értékét meghaladja, a költségkülönböt a megrendelőre nem hárítható át. Ha OTP Travel Kft. ilyen helyettesítő részszolgáltatást nem tud nyújtani, vagy a megrendelő azt indokoltan nem fogadja el, OTP Travel Kft. - ha a megrendelő erre igényt tart - gondoskodik a megrendelőnek az utazás kiinduló helyére vagy a megrendelő által elfogadható, a célországban található más visszaérkezési helyre történő szállításáról, e költségek viseléséről, és az igénybe vett részszolgáltatások értékével csökkentett befizetett díj visszafizetéséről.

A megrendelő az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben meghatározott szolgáltatás hibás teljesítése esetén haladéktalanul köteles kifogását az utaskísérővel vagy annak hiányában a helyszíni szolgáltatóval közölni. Az megrendelő felelős a közlés késedelméből eredő kárért. Az utaskísérő köteles gondoskodni a kifogás helyszíni szolgáltatónak történő bejelentéséről. Az utaskísérő a megrendelő bejelentését, illetve annak a helyszíni szolgáltatóval való közlésének tényét köteles jegyzőkönyvbe foglalni, és ennek egyik példányát a megrendelőnek átadni. Az utaskísérő köteles OTP Travel Kft.-t haladéktalanul tájékoztatni, továbbá a szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni. Utaskísérő hiányában - ha a helyi szolgáltató a kifogást nem orvosolta - a megrendelő OTP Travel Kft.-t, illetve azt az utazásközvetítőt köteles tájékoztatni, akinél az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést megkötötte.

Ha OTP Travel Kft. nem orvosolja a szerződésszegést a megrendelő által megállapított ésszerű határidőn belül, a megrendelő ezt maga is megteheti és kérheti a szükséges kiadásai megtérítését. A megrendelő határidő kitézése nélkül jogosult a szerződésszegés orvoslására, ha OTP Travel Kft. azt megtagadja, vagy azonnali beavatkozásra van szükség.

14.2. Ha az azonos időpontban, azonos útvonalon, azonos szolgáltatást igénybe vevő megrendelők létszáma eléri a tizenöt főt, OTP Travel Kft. köteles gondoskodni arról, hogy a csoportot külföldön a célország nyelvét vagy a célországban általánosan használt világnyelvet beszélő, idegenvezetésre jogosult személy kísérje. Nem kell idegenvezetésre jogosult csoportkísérőt biztosítani, ha a csoport tagjai erre nem tartanak igényt. Ha az utazást különjáratú autóbusszal bonyolítják le, OTP Travel Kft. felel azért, hogy a külön jogszabályban előírt iratok (pl. utaslista) az autóbusz vezetőjének rendelkezésére álljanak.

14.3. Kártérítés

OTP Travel Kft. felel az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megszegéséből eredő károkért, kivéve, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegés

a) a megrendelőnek utasnak róható fel,

b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban és a szerződésszegést OTP Travel Kft. ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy

c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be.

A b) és c) pont esetén OTP Travel Kft. és az utazásközvetítő, aki részt vett az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés létrejöttében köteles a megrendelővel együttműködni és részére segítséget nyújtani, ha nehéz helyzetbe kerül.

14.4. Az OTP Travel Kft. fenntartja jogát és a megrendelő kifejezetten megállapodnak abban, és a megrendelő a jelen Általános Szerződési Feltételek aláírásával tudomásul veszi, hogy OTP Travel Kft.-nek az utazási szerződés nem-teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő károkért való felelőssége a szolgáltatás díja (a részvételi díj) összegének háromszorosában maximált. A korlátozás nem terjed ki a személyi sérülésre, illetve a szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kárra.

OTP Travel Kft. a szolgáltatás teljesítéséhez igénybe vett közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el, kivéve, ha a közreműködő felelősségét jogszabályban kihirdetett nemzetközi egyezmény korlátozza.

Ha a megrendelő az utazási szerződést utazásközvetítő útján kötötte, az utazási szerződés teljesítésével kapcsolatos szavatossági, kártérítési igényét az utazásközvetítőnél is bejelentheti.

15. Az utazási csomag igénybevételére irányuló utazási szerződéssel kapcsolatos külön rendelkezések

15.1. Az OTP Travel Kft. által értékesített utazási csomagra, a részvételi díjra és az utazási szerződés feltételeire vonatkozóan a megrendelő rendelkezésére bocsátott tájékoztatónak egyértelműen és pontosan tartalmaznia kell az utazási szerződés tartalmán túlmenően az alábbiakat:

- a) az utazási szolgáltatások lényeges elemei, így különösen
 - aa) az úti cél vagy úti célok, az útvonal és a tartózkodás időtartama időpontokkal megjelölve, valamint ha a szállás is az utazási csomag részét képezi, a csomagba tartozó éjszakák számának a megjelölésével,
 - ab) a szállítóeszköz vagy szállítóeszközök jellemzői és kategóriája, az indulás és az érkezés helye, napja és ideje,
 - ac) ha a pontos időpont nem került meghatározásra, az indulás és a visszaérkezés megközelítő időpontja,
 - ad) a szállás helye, főbb jellemzőinek megjelölésével és lehetőség szerint a célország szabályai szerinti turisztikai osztályba sorolása,
 - ae) az étkezésekre vonatkozó tájékoztatás,
 - af) a látogatások, kirándulások vagy egyéb, az utazási csomag teljes díjában foglalt szolgáltatások,
 - ag) ha valamely utazási szolgáltatás csoportosan vehető igénybe, ennek megjelölése, valamint ha előre megállapítható, a csoport létszámának megjelölése,
 - ah) ha a megrendelő szóbeli kommunikáció útján vehet igénybe egyéb turisztikai szolgáltatásokat, annak megjelölése, hogy mely nyelven nyújtják az igénybe venni kívánt szolgáltatásokat,
 - ai) annak megjelölése, hogy az utazás vagy üdülés alkalmas-e mozgásában korlátozott személyek számára, illetve a megrendelő kérésére tájékoztatás arról, hogy az ő egyéni igényeit figyelembe véve alkalmas-e számára az utazás vagy üdülés,
- b) az OTP Travel Kft. , illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén az utazásközvetítő neve, címe, telefonszáma, valamint - ha rendelkezik ilyennel - e-mail-címe, valamint arra vonatkozó tájékoztatás, hogy a megrendelővel szerződő fél utazásszervezői vagy utazásközvetítői minőségben jár-e el,
- c) az utazási csomag teljes díja adókkal együtt, és minden további díj, illeték és egyéb költség, illetve ha ezek a költségek ésszerű módon nem számíthatók ki a szerződéskötés előtt, akkor annak megjelölése, hogy milyen típusú olyan többletköltségek merülhetnek fel, amelyeket a megrendelőnek kell viselnie,
- d) a fizetési feltételek, ideértve azt az összeget vagy a díj százalékban megadott azon részét, amelyet előlegként kell befizetni, valamint a fennmaradó díj rendezésének ütemezését, illetve a megrendelő által fizetendő vagy biztosítandó pénzügyi biztosíték,
- e) az a minimális utaslétszám, amely az utazási szolgáltatás nyújtásának feltétele, valamint annak a határidőnek a megjelölése, amely alatt az OTP Travel Kft. - az utazási szolgáltatás megkezdése előtt - a minimális utaslétszám el nem érése esetén az utazási szerződést felmondhatja,
- f) tájékoztatás az utazással érintett országok úti okmány- és vízumelőírásairól, ideértve a vízumkérelmek elbírálási idejének hozzávetőleges megjelölését, valamint az egészségügyi előírásokra vonatkozó tájékoztatást,
- g) tájékoztatás a megrendelő felmondása esetén fennálló költségekről, illetve baleset, betegség vagy halál esetén a segítségnyújtás, ideértve a hazaszállítás költségeinek fedezetéül szolgáló fakultatív vagy kötelező biztosításról,
- h) az arra vonatkozó információ, hogy a megrendelő az utazási csomag megkezdése előtt az OTP Travel Kft. részéről felszámított - a jelen ÁSZF 8. pontjában rögzített - bánatpénz ellenében bármikor jogosult felmondani a szerződést,
- i) a megrendelő külön kéréseit, melyeket az utazási szerződés megkötése előtt közölt az OTP Travel Kft.-vel, amennyiben azokat ez utóbbi visszaigazolta.

15.2. Az OTP Travel Kft. az utazási csomaggént értékesített utazás megkezdése előtt legalább hét nappal – ha az utazási szerződés megkötése és az indulás közötti időtartam ennél rövidebb, legkésőbb az utazási szerződés megkötésekor – köteles a megrendelőt (a b) pont esetében a kiskorú törvényes képviselőjét) írásban tájékoztatni a következőkről:

- a. az OTP Travel Kft.-nek a megrendelő célállomásán található, magyarul vagy általánosan használt idegen nyelvet beszélő helyi képviselője (illetve ha OTP Travel Kft. illet biztosít, a célország nyelvet vagy a célországban általánosan használt idegen nyelvet beszélő, idegenvezetésre jogosult utaskísérői feladatokat ellátó személy) nevééről, címéről és telefonszámáról, ennek hiányában arról a telefonszámáról vagy egyéb információról, amely lehetővé teszi a megrendelő számára az OTP Travel Kft.-vel történő kapcsolatfelvételt, illetve arról a helyi utazásszervezőről, amelyhez a Megrendelő szükség esetén segítségért fordulhat,

- b. kiskorú külföldi utazása esetén a gyermekkel vagy a gyermek tartózkodási helyén kijelölt, a gyermekért felelős személlyel történő közvetlen kapcsolatteremtés lehetőségéről,
- c. a megrendelő által igénybe vehető biztosításokról, ha azokat a katalógusban nem tette közzé,
- d. az útitervben szereplő közbenső megállók és csatlakozások idejéről és helyéről, valamint a megrendelő által elfoglalható helyre vonatkozó részletekről (pl. utas osztályok, hajón kabin vagy hálóhely, vonatos hálófülke).

15.3. OTP Travel Kft. fenntartja a jogát, hogy a katalógusaiban, egyéb kiadványaiban, online felületein található tartalmaktól eltérjen.

15.4. Az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötését követően a megrendelő által fizetendő teljes részvételi díj egyoldalúan nem emelhető, kivéve, ha a díj emelésére az alábbiak miatt kerül sor:

- a) a személyszállítás árának az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei,
- b) az utazási szerződésben vállalt részszolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, a helyszínen fizetendő adók és illetékek), vagy
- c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása következik be.

Ha a díjemelés mértéke a megrendelő által fizetendő teljes díj nyolc százalékát meghaladja, az utazási csomag elemének jelentős megváltoztatására, nem teljesítésére vonatkozó rendelkezések az irányadók.

A díj emelésére - annak mértékétől függetlenül - kizárólag akkor kerülhet sor, ha OTP Travel Kft. erről legkésőbb húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt értesíti a megrendelőt. A díjemelésről OTP Travel Kft. tartós adathordozón, a díjemelés indoklásával, illetve a számítások feltüntetésével világos és közérthető módon tájékoztatja a megrendelőt.

Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződés díjemeléséről rendelkezik, a megrendelő díjengedményre is jogosult azon költségek tekintetében, amely az a)-c) pontjaiban foglalt költségeknek a szerződéskötést követően, de az utazási csomag megkezdése előtt bekövetkező csökkenéséből ered.

Díjengedmény esetén OTP Travel Kft. jogosult a megrendelőnek visszafizetendő összegből levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeket. A megrendelő kérésére OTP Travel Kft.-nek e költségeket igazolnia kell.

15.5. OTP Travel Kft. az utazási csomag megkezdése előtt - a díjmódosítás kivételével - csak akkor módosíthatja egyoldalúan az utazási csomagra vonatkozó szerződési feltételeket, ha

- a) a változás nem jelentős, és
- b) OTP Travel Kft. a módosításról világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az utast.

15.6. Ha az utazási csomag megkezdése előtt OTP Travel Kft. jelentősen megváltoztatja valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét, vagy nem tudja teljesíteni a különleges igényeket, illetve az utazási csomag teljes díjának több mint nyolc százalékkal történő emelésére tesz javaslatot, a megrendelő - OTP Travel Kft. által megadott ésszerű határidőn belül - jogosult

- a) a javasolt változtatást elfogadni, vagy
- b) bánatpénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani.

Ha a megrendelő felmondja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, és OTP Travel Kft. másik utazási csomagot ajánl fel, elsősorban azonos vagy magasabb minőségű utazási csomagot kell felajánlani.

15.7. OTP Travel Kft. indokolatlan késedelem nélkül, világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja a megrendelőt

- a) a változtatásokról és az utazási csomag teljes díjára gyakorolt hatásáról,
- b) arról az ésszerű határidőről, amelyen belül a megrendelőnek tájékoztatnia kell OTP Travel Kft.-t a döntéséről,
- c) arról, hogy ha a megrendelő nem ad választ a megadott határidőn belül, a szerződés a határidő lejártát követő napon megszűnik, valamint
- d) a felajánlott másik utazási csomagról és annak díjáról.

15.8. Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést érintő módosítás vagy OTP Travel Kft. által felajánlott másik utazási csomag alacsonyabb minőségű vagy értékű utazási csomagot eredményez, a megrendelő megfelelő díjengedményre jogosult.

Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést a megrendelő felmondja és nem fogad el másik utazási csomagot, OTP Travel Kft. haladéktalanul, de legkésőbb a szerződés felmondásától számított tizennégy napon belül visszafizeti a megrendelőnek az általa vagy a nevében befizetett teljes díjat. Megrendelő a szerződés megszűnéséből eredő kára megtérítésére jogosult.

Megrendelő az utazási csomag megkezdése előtt bármikor felmondhatja az utazási csomagra vonatkozó szerződést. Ha a megrendelő e bekezdés szerint felmondja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, a jelen Általános Szerződési Feltételek 8. pontjában rögzített bántépénzt köteles megfizetni.

Az utazási csomag megkezdését megelőzően az utas bántépénz fizetése nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést, ha a célállomás helyén vagy annak közvetlen közelében, - amennyiben a célállomás, vagy annak közvetlen környezetében a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az "utazásra nem javasolt" utazási célországokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre került - olyan elháríthatatlan és rendkívüli körülmények merülnek fel, amelyek az utazási csomag teljesítését jelentős mértékben befolyásolják, vagy lényegesen befolyásolják a megrendelő célállomásra való szállítását. Az utazási csomagra vonatkozó szerződés e bekezdés szerinti felmondása esetén a megrendelő az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díj visszafizetésére jogosult, további kártérítést azonban nem követelhet.

15.9. OTP Travel Kft. kártérítési kötelezettség nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést és köteles visszafizetni a megrendelőnek az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat, ha

a) az utazási csomagra jelentkezett személyek száma nem éri el a szerződésben meghatározott minimális létszámot és OTP Travel Kft. a szerződés felmondásáról a szerződésben meghatározott határidőn belül, de legkésőbb az alábbiak szerint értesíti a megrendelőt:

aa) húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt a hat napnál hosszabb utak esetén,

ab) hét nappal az utazási csomag megkezdése előtt a kettő és hat nap közötti időtartamú utak esetén,

ac) negyvennyolc órával az utazási csomag megkezdése előtt, a két napnál rövidebb utak esetén, vagy

b) OTP Travel Kft.-t elháríthatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésében, és indokolatlan késedelem nélkül, az utazási csomag megkezdése előtt értesíti a megrendelőt a szerződés felmondásáról.

OTP Travel Kft. a fentieknek megfelelően megtéríti a megrendelő által vagy nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díj bántépénzzel csökkentett értékét, vagy pedig az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat. A megrendelő részére való megtérítést haladéktalanul, de legkésőbb az utazási csomagra vonatkozó szerződés felmondását követő 14 napon belül kell teljesíteni.

Ha valamely utazási szolgáltatás lényeges része az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott módon nem biztosítható, OTP Travel Kft. köteles a megrendelő részére többletköltség felszámítása nélkül, lehetőség szerint a szerződésben meghatározottakkal azonos vagy magasabb minőségű, megfelelő helyettesítő szolgáltatást felajánlani az utazás folytatására, ideértve azt is, amikor megrendelőt nem tudja a szerződésnek megfelelően visszajuttatni az indulási helyre.

Ha a felajánlott helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb minőségű az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározottnál, OTP Travel Kft. köteles a megrendelőnek megfelelő díjengedményt biztosítani.

A megrendelő kizárólag akkor utasíthatja el a felajánlott helyettesítő szolgáltatást, ha az lényegesen különbözik az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglaltaktól, illetve ha az utazásszervező által ajánlott díjengedmény nem megfelelő.

Ha a szerződésszegés az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges tartalmát érinti, és OTP Travel Kft. a megrendelő által megszabott ésszerű határidőn belül azt nem orvosolja, a megrendelő bántépénz megfizetése nélkül jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani, valamint díjengedményt, illetve kártérítést követelhet.

Ha a helyettesítő szolgáltatás nyújtása nem lehetséges, vagy azt elutasítja, a megrendelő akkor is jogosult díjengedményre, illetve kártérítésre, ha felmondási jogát nem gyakorolta.

Ha az utazási csomag a megrendelő szállítását is magában foglalja, OTP Travel Kft. haladéktalanul, a megrendelőt terhelő többletköltség nélkül köteles az utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti közlekedési eszközzel gondoskodni a megrendelő hazaszállításáról.

Ha a megrendelő utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti hazaszállításának biztosítása elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt nem lehetséges, OTP Travel Kft. köteles megrendelőnként - szükség szerint - legfeljebb három éjszakát magában foglaló, lehetőleg az eredetivel azonos kategóriájú szállás költségeit viselni. Ha az utasok jogairól szóló, a megrendelő visszautazásához igénybe veendő közlekedési eszközre vonatkozó, az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai ennél hosszabb időtartamot írnak elő, ez utóbbi időtartam alkalmazandó.

A megrendelő díjengedményre jogosult azon időtartam tekintetében, amely alatt nem volt szerződésszerű a teljesítés, kivéve, ha OTP Travel Kft. bizonyítja, hogy a szerződésszegés a megrendelőnek róható fel.

15.10. A megrendelő kártérítésre jogosult OTP Travel Kft.- től minden olyan kárért, amely a megrendelőt a szolgáltatások nem szerződésszerű teljesítése miatt éri. A kártérítést indokolatlan késedelem nélkül meg kell fizetni.

A megrendelő nem jogosult kártérítésre, ha OTP Travel Kft. bizonyítja, hogy a szerződésszegés

a) a megrendelőnek róható fel,

b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincsen kapcsolatban, és a szerződésszegést az OTP Travel Kft. ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy

c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be.

15.11. Ha nemzetközi egyezmények korlátozzák az utazási csomag részét képező utazási szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét vagy ennek feltételeit, ugyanezek a korlátozások alkalmazandók OTP Travel Kft.-re is.

16. Vagyonbi biztosíték

Ha OTP Travel Kft. az utazási csomag megkezdése után válik fizetésképtelenné és a megrendelők utaztatási költsége (charterjáratok) a csomag részét képezi, a fizetésképtelenséggel szembeni védelemért felelős Groupama Biztosító Zrt. (1146 Budapest, Erzsébet királyné útja 1/C, email: vagyonkar@groupama.hu, telefonszám: +3614673500) gondoskodik az utazók hazaszállításáról. Amennyiben OTP Travel Kft. fizetésképtelensége esetén nem tesz eleget a befizetett előleg, illetve a részvételi díj visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének, akkor megrendelő az igényének érvényesítése végett közvetlenül az OTP Bank Nyrt.-hez (1051 Budapest, Nádor utca 16.) fordulhat.

17. OTP Travel Kft. Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtéren található irodája az év 365 napján 06:00 és 22:00 óra között a +3612971900 telefonszámon rendelkezésre áll.

18. OTP Travel Kft. tájékoztatja a megrendelőt, hogy a 2008. évi XLVII. (Fttv.) törvény alapján a fogyasztóvédelmi hatóság jár el a jogszabályban meghatározott jogsértések kapcsán, amennyiben a jogsértés fogyasztót érint. Az 1997. CLV. törvény (Fgytv.) értelmében egyéb szerződéses rendelkezések megsértése értelmében a fogyasztóvédelmi hatóság jár el.

OTP Travel Kft. és megrendelő kifejezetten megállapodnak abban, hogy a jelen Általános Szerződéses Feltételekre a magyar polgári anyagi jog rendelkezései az irányadók. Az ÁSZF, illetve az azzal összefüggésben megkötött utazási szerződéssel kapcsolatban felmerült jogi viták eldöntésére az általános jogszabályi rendelkezések szerinti bíróságnak van hatásköre és illetékessége.

Külföldi illetékességű megrendelő esetén, joghatósága kizárólag magyar bíróságnak van.

Alulírott kijelentem, hogy az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet 14. § (1) bekezdés szerinti szerződéskötés előtti általános tájékoztatást megkaptam.

Dátum: Megrendelő aláírása:
.....

Alulírott kijelentem, hogy az OTP Travel Kft. általános szerződési feltételeit megkaptam, azt átolvastam, értelmeztem és magamra nézve kötelezően elfogadom.

Dátum: Megrendelő aláírása:
.....

Záradék:

Alulírott kijelentem, hogy az ÁSZF 3.1. j) és 14.4. pontjára vonatkozóan külön is figyelemfelhívó tájékoztatásban részesültem és ezt követően azt kifejezetten elfogadom.

Dátum: Megrendelő aláírása:
.....

UTAZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött OTP Travel Kft. (székhely: 1051 Budapest Nádor utca 21., telefonszám: +3613547300, faxszám: +3619997958, adószám: 10174902-2-41, bankszámlaszám: 11794008-20500612, BFKH bejegyzési szám: R-0115/92/2001., vagyoni biztosíték: OTP Bank Nyrt., képviseli Molnár Judit ügyvezető), mint utazásszervező és Megrendelő között:

Megrendelő neve: , lakcíme:
az utazás megnevezése, helye:
Időpont: , pozíciószám:

Visszaigazolás száma: a megrendelt szolgáltatások bruttó ellenértéke:

Dátum:

Megrendelő aláírása: Utazási
.....iroda aláírása:

Alulírott ezúton nyilatkozom az OTP Travel Kft. szervezésében lefoglalt utazással kapcsolatban a következők szerint:
A 2011. január 1-től hatályos, többször módosított áfa-törvény 206. §-a alapján az Ügyfél köteles nyilatkozni arról, hogy az utazási iroda által nyújtott szolgáltatást (kérjük a megfelelőt megjelölni):

nem adóalanyként, vagy nem adóalanyi minőségében (azaz utasként) veszi igénybe, vagy
adóalanyként saját nevében és javára, tehát végső felhasználóként (azaz utasként) veszi igénybe,
adóalanyként saját nevében, de más javára (azaz nem utasként) veszi igénybe.

Dátum: Megrendelő aláírása:
.....

Alulírott tudomásul veszem, hogy jelen szerződés alapján a személyes adatok kezelése a szerződés teljesítésének érdekében történik, az OTP Travel adatkezelési tájékoztatója szerint.

Dátum:

Megrendelő aláírása:

.....